

**ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EÚ – EZVO O ZJEDNODUŠENÍ FORMALÍT PRI OBCHODOVANÍ S TOVAROM č. 1/2012****z 19. januára 2012****o vyzvaní Chorvátska na prístupenie k Dohovoru z 20. mája 1987 o zjednodušení formalít pri obchodovaní s tovarom**

(2012/221/EÚ)

SPOLOČNÝ VÝBOR,

so zreteľom na Dohovor z 20. mája 1987 o zjednodušení formalít pri obchodovaní s tovarom <sup>(1)</sup> (ďalej len „dohovor“), a najmä na jeho článok 11 ods. 3,

keďže:

- (1) Výmenu tovaru s Chorvátskom by uľahčilo zjednodušenie formalít, ktoré ovplyvňujú obchodovanie s tovarom medzi Chorvátskom a Európskou úniou, Islandskou republikou, Nórskym kráľovstvom a Švajčiarskou konfederáciou.
- (2) Na dosiahnutie tohto zjednodušenia je vhodné vyzvať Chorvátsko, aby pristúpilo k dohovoru,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

V súlade s článkom 11a dohovoru sa Chorvátsko vyzýva, vo forme výmeny listov medzi Radou Európskej únie a Chorvátskom v prílohe k tomuto rozhodnutiu, aby k dohovoru pristúpilo od 1. júla 2012.

*Článok 2*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 19. januára 2012

*Za Spoločný výbor**predseda*

Miroslaw ZIELIŃSKI

---

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 134, 22.5.1987, s. 2.

## PRÍLOHA

## LIST č. 1

**Oznámenie rozhodnutia EÚ-EZVO o vyzvaní Chorvátska na pristúpenie k Dohovoru z 20. mája 1987 o zjednodušení formalít pri obchodovaní s tovarom**

Vážený pane,

je mi ctou informovať Vás o rozhodnutí spoločného výboru EÚ-EZVO pre zjednodušenie formalít pri obchodovaní s tovarom z 19. januára 2012 (rozhodnutie č. 1/2012), ktorým sa Chorvátsko vyzýva, aby sa stalo zmluvnou stranou Dohovoru z 20. mája 1987 o zjednodušení formalít pri obchodovaní s tovarom.

Pristúpenie Chorvátska k dohovoru sa môže vykonať uložením jeho listiny o pristúpení na Generálnom sekretariáte Rady Európskej únie spolu s prekladom dohovoru do úradného jazyka Chorvátska v súlade s článkom 11a dohovoru.

Prijmite, prosím, ubezpečenie o mojej najhlbšej úcte.

*generálny tajomník*  
Generálny sekretariát  
Rady Európskej únie

## LIST č. 2

**Listina o pristúpení Chorvátska k Dohovoru o zjednodušení formalít pri obchodovaní s tovarom**

Chorvátsko,

berúc na vedomie rozhodnutie spoločného výboru EÚ-EZVO pre zjednodušenie formalít pri obchodovaní s tovarom z 19. januára 2012 (rozhodnutie č. 1/2012), ktorým sa Chorvátsko vyzýva, aby pristúpilo k Dohovoru z 20. mája 1987 o zjednodušení formalít pri obchodovaní s tovarom (ďalej len „dohovor“),

želajúc si stať sa zmluvnou stranou dohovoru,

TÝMTO

pristupuje k dohovoru,

pripája k tejto listine preklad dohovoru do úradného jazyka Chorvátska,

vyhlasuje, že prijíma všetky odporúčania a rozhodnutia spoločného výboru EÚ-EZVO pre zjednodušenie formalít pri obchodovaní s tovarom, prijaté medzi 19. januárom 2012 a dátumom, kedy pristúpenie Chorvátska nadobúda účinnosť v súlade s článkom 11a dohovoru.

V ...